

கொழும்புக் கிளை

எளிமையான விரிவான வருமான அறிக்கை		
	தொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	நடப்புக் காலம்	நடப்புக் காலம்
ரூபா ஆயிரங்களில்	01/01/2025-31/03/2025	01/01/2024-31/03/2024
மொத்த வருமானம்	1,561,790	2,591,965
வட்டி வருமானம்	1,137,221	1,679,424
வட்டி செலவுகள்	80,702	163,202
தேறிய வட்டி வருமானம்	1,056,519	1,516,222
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	221,889	200,192
தேறிய ஏனைய செயற்படு வருமானம்	180,425	696,113
மொத்த செயற்படு வருமானம்	1,458,833	2,412,528
சேதநட்டக் கட்டணம் / (முறுதலை)	19,042	(30,479)
ஆளணிச் செலவினம்	169,506	160,682
தேய்மானம்	33,951	35,683
ஏனைய செலவுகள்	477,833	635,198
வரிக்கு முந்திய செயற்படு இலாபம்	758,501	1,611,445
வருமான வரியும் ஏனைய வரிகளும்	256,742	787,842
காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	501,759	823,603
ஏனைய விரிவான வருமானம், தேறிய வரிகள்	57,303	(415,179)
காலப்பகுதிக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	559,062	408,424

தொயிஷ் வங்கி AG ஸ்வீட்சா பற்றிய விரிவான நிதித் தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து மொது வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடவும்:
https://country.db.com/sri-lanka/company/financial-information-archive.
QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நீங்கள் நிதி அறிக்கைகளை நேரடியாக அணுகலாம்.



எளிமையான நிதி நிலை அறிக்கை		
	தொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	31/03/2025ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2024ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது (கணக்காப்பாவது)
ரூபா ஆயிரங்களில்		
சொத்துக்கள்		
காக மற்றும் காக்குச் சமனானவை	7,235,132	180,070
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	12,313,734	11,590,303
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புகள்	14,808,992	28,743,634
கிளைகளிலுள்ள இருப்புகள்	2,783,249	-
வழித்தோன்றல் நிதித் கருவிகள்	76,861	131,660
குழும நிதியவைகளின் பெறுத்தகவைகள்	1,930,555	1,177,400
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நிபாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	11,951,007	-
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் - வாடிக்கையாளர்களுக்கு கடன்கள் மற்றும் முன்பணங்கள்	20,626,426	21,799,039
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் - கடன் மற்றும் ஏனைய கருவிகள்	-	-
ஏனைய விரிவான வருமானம் மூலம் நிபாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	42,339	42,339
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	447,965	481,916
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	114,284	127,907
ஏனைய சொத்துக்கள்	1,575,552	670,153
மொத்தச் சொத்துக்கள்	73,906,096	64,944,421
பொறுப்புக்கள்		
வங்கிகளுக்குள்ள நிதியவை	-	-
கிளைகளுக்கான நிதியவை	889,056	1,464,609
வழித்தோன்றல் நிதி கருவிகள்	41,835	26,920
கடன்தீர் செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள் - வைப்பாளர்களுக்கு செலுத்த வேண்டியவை	39,138,967	30,032,808
ஒய்வுதிய நன்மைக் கடப்பாடுகள்	139,307	134,214
நடைமுறை வரிப் பொறுப்புக்கள்	475,546	657,547
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	693,150	741,478
செலுத்த வேண்டிய குழும நிதியவை	3,956,712	3,874,384
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	45,334,573	36,931,960
பங்குரிமை		
குறிப்பிடப்பட்ட மூலதனம் / ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	4,410,461	4,410,461
சட்டப்பூர்வ இருப்பு நிதி	1,335,923	1,335,923
தக்கவைத்த வருமானம்	11,256,226	10,713,335
ஏனைய ஒதுக்கங்கள்	11,568,912	11,552,742
மொத்தப் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை	28,571,523	28,012,461
மொத்தப் பங்குரிமை	28,571,523	28,012,461
மொத்தப் பங்குரிமையும் பொறுப்புக்களும்	73,906,096	64,944,421
ஐயப்படாான பொறுப்புகள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள்	130,128,755	107,294,208

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட செயற்திறன் குறிகாட்டிகள்/முக்கிய நிதித் தரவு		
	தொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	31/03/2025ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2024ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது
பொருள்		
ஒழுங்குமுறை மூலதனம் (ரூபா மில்லியன்களில்)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I	21,954	25,530
அடுக்கு I மூலதனம்	21,954	25,530
மொத்த மூலதனம்	22,002	25,570
ஒழுங்குமுறை மூலதன விகிதங்கள் (%)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 7.00%)	34%	35%
அடுக்கு I மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 8.50%)	34%	35%
மொத்த மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 12.50%)	35%	35%
உந்துசக்தி விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 3%)	24%	31%
பணப்புழக்கப் பாதுகாப்பு விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 100%)		
குபா (%)	645%	574%
அனைத்து நாயையங்கள் (%)	657%	348%
தேறிய நிலையான நிதிய விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவை - 100%)	204%	211%
சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தரவறிக்கை) (%)		
பெறுமானம் குறைந்த கடன்கள் (நிலை 3) விகிதம்	0%	0%
பெறுமானக் குறைப்பு (நிலை 3) முதல் நிலை 3 கடன் விகிதம்	0%	0%
இலாபத்தன்மை (%)		
வட்டி எல்லை	6%	7%
சொத்துக்களின் மீதான வருமானம் (வரிக்கு முந்திய)	4%	5%
பங்குரிமை மீதான வருமானம்	7%	8%
வருமான விகிதச் செலவு (%)	44%	44%
உள்ளக சுற்றறிக்கைத் தகவல்கள்		
கடன் மதிப்பீடு (குழுமம் - முன்னுரிமையற்ற - சிறைட்ட பாதுகாப்பற்ற கடன்)		
மூடெஸ் முதலீட்டாளர்கள் சேவை	Baa1	Baa1
ஸ்டாண்டர்ட் அன்ட் புயர்ஸ்	BBB	BBB
பிட்ச் மதிப்பீடுகள்	A-	A-
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	53	49
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1	1

சான்று வழங்குதல்
கீழே தகவெப்பப்பட்டுள்ள நாம், இலங்கையில் தொயிஷ் வங்கி AG யின் வதிவிடப் பிரதிநிதி மற்றும் நிதித் தலைவர் என்ற வகையில், கட்டடாகச் சான்றளிக்கிறோம்:
(A)மேற்கண்ட கூற்றுகை இலங்கை மத்திய வங்கியினால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட வடிவம் மற்றும் வரையறைகளுக்கு இணங்க தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.
(B)இந்த அறிக்கைகளில் உள்ள தகவல்கள், கணக்காப்பு செய்யப்பட்டவை என அறிவிக்கப்பட்டாத விடத்து, அவை, வங்கியின் கணக்காப்பு செய்யப்படாத நிதிநிலை அறிக்கைகளிலிருந்து பிரித்தெடுக்கப்பட்டுள்ளது.

(ஒப்பம்)

ஏ ஆர் எம் இமேஷா சஞ்ஜீவனி

நிதித் தலைவர்

27/05/2025

கொழும்பு

குழுமம்

எளிமையான விரிவான வருமான அறிக்கை		
	தொயிஷ் வங்கி - குழுமம்	
	நடப்புக் காலம்	நடப்புக் காலம்
யூரோ மில்லியன்களில்	01/01/2025-31/03/2025	01/01/2024-31/03/2024
வட்டி வருமானம்	11,493	12,611
வட்டி செலவுகள்	7,823	9,482
தேறிய வட்டி வருமானம்	3,670	3,129
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	2,752	2,612
தேறிய ஏனைய செயற்படு வருமானம்	2,103	2,038
மொத்த செயற்படு வருமானம்	8,524	7,779
சேதநட்டக் கட்டணம் / (முறுதலை)	471	439
ஆளணிச் செலவினம்	3,041	2,930
தேய்மானமும் ஏனைய செலவுகளும்	2,175	2,374
வரிக்கு முந்திய செயற்படு இலாபம்	2,837	2,036
வருமான வரி செலவினம்	825	585
காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	2,012	1,451
ஏனைய விரிவான வருமானம், தேறிய வரிகள்	(843)	221
காலப்பகுதிக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	1,169	1,671
இதற்குக் காரணமான இலாபம்:		
உரிமை முதல் உரிமையாளர்கள்	1,160	1,622
கட்டுப்பாடற்ற அனுசூலங்கள்	9	49

தொயிஷ் வங்கி குழுமத்தின் விரிவான நிதித் தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து மொது வலைத்தளதைப் பார்வையிடவும்:
https://investor-relations.db.com/reports-and-events/annual-reports/index?language_id=1.
QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நீங்கள் குழுவின் நிதி அறிக்கைகளை நேரடியாக அணுகலாம்.



எளிமையான நிதி நிலை அறிக்கை		
	தொயிஷ் வங்கி - குழுமம்	
	31/12/2025ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2024 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது (கணக்காப்பாவது)
யூரோ மில்லியன்களில்		
சொத்துக்கள்		
காக மற்றும் மத்திய வங்கி மீதிகள்	151,550	147,494
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புகள்	7,478	6,160
மீள் விரிபனை ஒப்பந்தங்களின் கீழ் விற்கப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் வாங்கப்பட்ட பினைப்பத்திரங்கள்	39,524	40,803
வழித்தோன்றல் நிதித் கருவிகள்	233,376	291,754
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நிபாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	269,052	254,096
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் - வாடிக்கையாளர்களுக்கு கடன்கள் மற்றும் முன்பணங்கள்	476,287	478,921
ஏனைய விரிவான வருமானம் மூலம் நிபாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	42,325	42,090
பங்குரிமை முறை முதலீடுகள்	982	1,028
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	6,167	6,193
நன்மதிப்பு மற்றும் அருவச் சொத்துக்கள்	7,627	7,749
நடைமுறை வரிச் சொத்துக்கள்	1,748	1,801
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரி சொத்துக்கள்	7,300	7,839
ஏனைய சொத்துக்கள்	173,431	101,251
மொத்தச் சொத்துக்கள்	1,416,847	1,387,177
பொறுப்புக்கள்		
வங்கிகளுக்குச் செலுத்த வேண்டியவை	15,115	9,895
மீள் கொள்வனவு ஒப்பந்தங்களின் கீழ் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் வாங்கப்பட்ட பினைப்பத்திரங்கள்	4,431	3,740
வழித்தோன்றல் நிதித் கருவிகள்	218,231	276,395
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நிபாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதிப் பொறுப்புகள்	149,720	136,000
கடன்தீர் செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள் - வைப்பாளர்களுக்கு செலுத்த வேண்டியவை	664,922	666,261
கடன் பத்திர உரிமையாளர்கள் மற்றும் ஏனைய நீண்ட கால கடன்கள் காரணமாக - கடன் திருப்பிச் செலுத்தப்பட்ட செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள்	116,353	114,899
நடைமுறை வரிப் பொறுப்புகள்	849	720
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிப் பொறுப்புகள்	599	590
ஏனைய பொறுப்புகள்	161,638	95,633
ஏனைய விதிகள்	3,135	3,326
முன்னுரிமை நம்பிக்கைப் பினைப்பங்கள்	286	287
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	1,335,280	1,307,745
பங்குரிமை		
குறிப்பிடப்பட்ட மூலதனம் மற்றும் மேலதிகமாகச் செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	43,769	44,850
தக்கவைக்கப்பட்ட வருமானம்	25,285	23,368
திறைசேரியில் பொதுவான பங்குகள், விதையில்	(109)	(713)
திரண்ட ஏனைய விரிவான வருமானம் (நட்டம்)	(1,988)	(1,229)
மொத்தப் பங்குதாரர் பங்குரிமை	66,957	66,277
மேலதிகப் பங்குரிமைக் கூறுகள்	13,043	11,550
கட்டுப்பாடற்ற அனுசூலங்கள்	1,567	1,606
மொத்தப் பங்குரிமை	81,567	79,432
மொத்தப் பங்குரிமை மற்றும் பொறுப்புக்கள்	1,416,847	1,387,177
ஐயப்படாான பொறுப்புகள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள்	337,723	343,167

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட செயற்திறன் குறிகாட்டிகள்/முக்கிய நிதித் தரவு		
	தொயிஷ் வங்கி - குழுமம்	
	31/12/2025ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2024 ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது
பொருள்		
ஒழுங்குமுறை மூலதனம்		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I	48,645	49,457
அடுக்கு I மூலதனம்	60,316	60,835
மொத்த மூலதனம்	67,741	68,511
ஒழுங்குமுறை மூலதன விகிதங்கள் (%)		
பொதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I மூலதன விகிதம்	14%	14%
அடுக்கு I மூலதன விகிதம்	17%	17%
மொத்த மூலதன விகிதம்	19%	19%
உந்துசக்தி விகிதம் (%)	5%	5%
பணப்புழக்கப் பாதுகாப்பு விகிதம் (%)		
தேறிய நிலையான நிதிய விகிதம் (%)	119%	121%
சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தரவறிக்கை) (%)		
கடன் இழுப்புகளுக்கான ஒதுக்கீடு (சராசரி கடன்களின் bps)	39	38
இலாபத்தன்மை (%)		
வட்டி எல்லை	1%	1%
சொத்துக்களின் மீதான வருமானம் (வரிக்கு முந்திய)	11%	4%
சராசரி பங்குதாரர்களின் பங்குகள் மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம்	12%	5%
சராசரி உறுதியான பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம் செலவு-வருமான விகிதம் (%)	61%	76%
உள்ளக சுற்றறிக்கைத் தகவல்கள்		
கடன் மதிப்பீடு (குழுமம் - முன்னுரிமையற்ற - சிறைட்ட பாதுகாப்பற்ற கடன்)		
மூடெஸ் முதலீட்டாளர்கள் சேவை	Baa1	Baa1
ஸ்டாண்டர்ட் அன்ட் புயர்ஸ்	BBB	BBB
பிட்ச் மதிப்பீடுகள்	A-	A-
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	89,687	89,753
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1,245	1,307

மொது நிறுவன நிர்வாக நடைமுறைகள் பற்றிய விரிவான தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து மொது வலைத்தளத்தைப் பார்வையிடவும்
https://investor-relations.db.com/files/documents/reports/Corporate-Governance-Statement-2024.pdf?language_id=1.
நீங்கள் QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நேரடியாக அணுகலாம்.

